

Catholic Campaign for Human Development

Please be generous in this week's special collection for the Catholic Campaign for Human Development. In the United States, over 11% of the population lives in poverty. Through this collection, you support programs that address the root causes of poverty and provide a sustainable future for those struggling across the country. In addition, 25% of the funds we collect remain in our diocese to fund local anti-poverty projects. Please prayerfully consider how you can support this collection and those working on the margins. More information about the Catholic Campaign for Human Development can be found at www.usccb.org/cchd.

Campaña Católica para el Desarrollo Humano

Esta semana, por favor sean generosos en nuestra colecta especial para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. En los Estados Unidos, más del 11% de la población vive en pobreza. Con esta colecta, ustedes apoyan los programas que tratan con las causas raíz de la pobreza y proporcionan un futuro sostenible a aquellos que luchan por salir adelante en todo el país. Además, el 25% de los fondos que recaudamos permanece en nuestra diócesis para financiar proyectos locales antipobreza. Por favor, en oración, consideren la manera de apoyar a esta colecta y apoyar a aquellos que trabajan desde la periferia. Pueden encontrar más información sobre la Campaña Católica para el Desarrollo Humano en www.usccb.org/cchd.

Servidores Para La Próxima Semana

Sábado 26 de Julio, 2025
Ujieres: Miguel Guillen, Carlos y C Bertha García
Lector: Karolina Gutiérrez
Ministros: Rita Soto y Alicia Ornelas
Domingo 27 de Julio, 2025 11:00am.
Ujieres: Juan Diego y C Humberto Orellana
Lector: Rafael Diaz and Marisol Torres
Ministros: Reynalda Diaz, Clotilde Ordaz, Ana Valencia, Lucina Guizar, Patrick and Beth Conklin Conklin

Domingo 27 de julio habrá solamente una misa bilingüe a las 11:00am.

NEXT WEEKEND'S LITURGICAL MINISTERS

Saturday July 26th, 2025
Lector: Tirza Finley
Eucharistic Minister: Marilyn Harrison, Fred and Margarita Lopez
On Sunday July 27th, 2025 there will be just one bilingual mass at 11:00am

2025 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Again, we are most grateful to our loyal donors and the new donors who have pledged to the Diocesan Annual Catholic Appeal. If you haven't made a pledge, we invite you to do so today. Your gift is essential to sustaining the many ministries of the Diocese of Yakima. If you want to donate online, please visit www.yakimadiocese.org or by scanning the QR code.

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025

De nuevo, estamos muy agradecidos a nuestros leales donadores y a los nuevos que han hecho una promesa a la Campaña Anual de Cooperación Diocesana. Si usted no ha hecho una promesa, le invitamos a que la haga hoy. Su donación es muy importante para apoyar los muchos ministerios de la Diócesis de Yakima. Si le gustaría donar en línea visite www.yakimadiocese.org o escanee el código de QR

Parish Goal/Meta parroquial: \$38,971.00
Total of pledges / Total de promesas: 97
Total amount of pledges/Cantidad total de promesas: 26,010
Total paid on/Total pagado en 06/30/25: 19,609
Thankyou/Gracias

Holy Redeemer Parish

Parroquia Santo Redentor



16th Sunday In Ordinary Time
July 20th, 2025
XVI Domingo Del Tiempo Ordinario
20 de Julio de 2025

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday / Sabado:
English Mass at 5:00pm
Misa en Español a las 7:00pm

Sunday / Domingo:
English Mass at 9:00am
Misa en Español a las 11:00am & 1:00pm

Daily Mass/ Misa entre semana:
Weekdays English Mass at 8:00am
Jueves. Misa en español a las 6:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

Spend time in the Presence of our Lord in quiet prayer. Every Thursday, begins at 8:30am & Benediction at 6:00pm. More information please contact Carol Berger at 509-952-4280.

Adoración al Santísimo
Pase tiempo en la Presencia de Nuestro Señor en oración silenciosa. Todos los jueves, comenzando a las 8:30am y terminando con la bendición a las 6:00pm. Mas información Llamar a Carol Berger al 509-952-4280 o ala oficina parroquial.

Pastoral

Fr. Kurt ‘Conrrado” Hadley
Pastor

Rev. Mr. Duane Berger
Mr. Ernesto Gonzalez
Deacon / Diacono

Mrs. Bertha Pérez
Office Manager / Administradora de Oficina

Mrs. Maria Elena Ponce
Religions Education Coordinator / Coordinadora de Educación Religiosa

Carrie Nedry
Accountant / Contadora

Mr. Manuel Pedroza,
Mr. Sergio Gutierrez
Mr. Jose Lopez, and
Mr. Francisco Campos
Sacristans

Mrs. Carol Berger
Thursday Adoration / Jueves de Adoración

Mr. Mike Schell
Pastoral Council / Consejo Pastoral

Maria Buenrostro and Manuel Pedroza
Maintenance / Mantenimiento

Office Hours / Horario de oficina

Monday/Lunes:
Closed/Cerrado

Tuesday/Martes—Thursday/Jueves:
9:00am –12:00pm & 1:00pm.-5:00pm.

Friday / Viernes:
9:00am.-12:00pm. & 1:00pm. –3:00pm.

Confession/Confesiones
Saturdays from/ Sábados de las 3:00pm – 4:00pm



Holy Redeemer Parish / Parroquia Santo Redentor 1707 S. 3rd Avenue Yakima Wa. 98902
Phone /tel. 509-248-2241 Fax 457-3312 holyredeemeryk@yakimadiocese.org www.holyredeemeryakima.org

Readings for the week of
July 21-26 2025
Lecturas de la semana
Del 21-26 de Julio, 2025

Monday/Lunes 21
Saint Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church / San Lorenzo de Brindis, Presbiterio y Doctor de la Iglesia
Exodus/ Éxodo 12:37-42
Resp. Ps./Sal. 136:1,23-24, 10-15
Matthew/Mateo 12:14-21

Tuesday/Martes 22
Saint Mary Magdalene
Santa Maria Magdalena
Song of Songs/Cantares 3:1-4 or/o 2Corinthians/2 Corintios 5:14-17
Resp. Ps./Sal. 63:2-9
John / Juan 20:1-2,11-18

Wednesday/Miércoles 23
Saint Bridget, Religious
Santa Brigida, Religiosa
Exodus/ Éxodo 16:1-5,9-15
Resp. Ps./Sal. 78:18-19,23-28
Matthew/Mateo 13:1-9

Thursday/Jueves 24
Saint Sharbel Makhlúf , Priest
San Chárbel Makhlú, Presbítero
Exodus/ Éxodo 19:1-2,9-11,16-20
Resp. Daniel 3:52-56
Matthew/Mateo 13:10-17

Friday/Viernes 25
Saint James, Apostol
Santiago Apostol
2Corinthians/ 2Corintios 4:7-15
Resp. Ps./Sal. 126:1-6
Matthew/Matthew 20:20-28

Saturday/Sabado 26
Saints Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary
Santos Joaquin y Ana, padres de la Bienaventurada Virgen Maria
Exodus/ Éxodo 24:3-8
Resp. Ps./Sal. 50:1-2,5-6,14-15
Matthew/Mateo 13:24-320

Next Sunday Readings
Lecturas para la próxima Semana

17th Sunday In Ordinary Time
July 27th, 2025
XVII Domingo Del Tiempo ordinario
27 de Julio, 2025

Genesis/Génesis 18:20-32
Resp. Ps./Sal. 138:1-3,6-8
Colossians/Colosenses 2:12-14
Luke / Lucas 11:1-13

Please let us pray for those who are ill and/or in need of prayers.
Favor oremos por la salud o por las necesidades de estas personas:

Leonor Sanchez

Jose Cervantes

Jose Garcia Montañez

Liliana Morales

Alfonso Gutierrez H.

Victoria Rodriguez

Agustina Saucedo

Familia Perez Garcia

Jonathan Perez

Ma. De Jesus Montiel

Miguel Sanchez

Irma Gomez

Maria Diaz

Miguel Guillen

Maria Isabel Vidrio

Daisy Guerrero

Samuel Garcia

Jose Rivera

Sophia Martinez

Juan Jose Garcia

Jule LeBeau

Fidelia Zaragoza

Celia Bonilla

Felix Lopez

Frank Howe

Salvador Baldovinos

Alan

Deacon, Duane Berger

Father Kurt

Mario Vela

Maricela Altamirano

Noelia Moreno

Maria Gregoria Flores

A. Angela Mercado V.



Luis Joaquin Mateo A.
Estela Hernandez
Efrain Zaragoza
Carlos Garcia Sandoval
Veronica Martinez
Jose Valdovinos
Daniel Hail
Mary & Marcos Ramos
Leticia Andrade Diaz
Orlando Joaquin y familia
Edulia Arriaga
Dennie Beebe

If you wish to add to our list the name of a family member or friend who is ill or in need of prayer, please call the office.
Si desea agregar en nuestra lista el nombre de un familiar o amigo que este enfermo o con alguna necesidad de oración favor de llamar a la oficina al 509-248-2241

Tithing Report
of July 13th, 2025
\$4,278.00
Thank you for your generosity

Reporte de la Colecta
Del 13 de Julio, 2025
\$4,278.00
Gracias por su generosidad

Please keep Father Kurt in your prayer list for a fast recovery.
Let us also pray for all the visiting Priests.

Por favor mantenga al Padre Kurt en su listade oración por su pronta recuperación.
También oremos por todos los Sacerdotes visitantes.



Bautismos

Para programar un bautizo o asistir a la platica, la registración y toda la documentación se requiere al menos 3 semanas antes de la fecha de la platica. Favor de levantar la forma de registro en la oficina. Las platcas son el primer jueves de cada mes a las 6pm. Y Bautismos el 4to sábado de cada mes a las 10am. (pueden variar las fechas y hora en algún mes, favor de llamar a la oficina para mas información)

Bautismos: Sábado 26 de Julio a las 10am. Para los que ya tomaron clase en julio.

Platica y Bautismos para el mes de agosto, 2025

Platica: Jueves 7 de agosto a las 6pm
Bautismos: Sábado 23 de agosto a las 10am.



20 DE JULIO DE 2025, 16º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO C

Leer (orar) el Evangelio del domingo (Lc 10,38-42)
En el viaje a Jerusalén (en el que se nos invita a seguir a Jesús), al igual que el domingo pasado, recibimos una lección práctica. El domingo pasado, por supuesto, cómo ser un buen samaritano. Este domingo, cómo ser hospitalarios. Marta, con razón, dio la bienvenida a Jesús al ofrecerle alivio de su cansancio y hambre. María, también con razón, lo recibió prestando atención a sus palabras. El problema: Marta solo veía una bienvenida de una sola talla (y pensó que María debía hacer lo mismo). La amable y amorosa reprimenda de Jesús a «Marta, Marta» fue decirle que lo único necesario era la bienvenida, la hospitalidad.

Leer (orar) la primera lectura del domingo (Gén 18, 1-10a).
Esta rica y poderosa historia de la promesa del nacimiento de Isaac en la vejez de Abraham y Sara parece una mina inagotable de revelación. Hay un núcleo poderoso en la historia: la hospitalidad, la “filoxenia” (φιλοξενία). En el siglo XIV, el iconógrafo ruso Andréi Rublev escribió el icono de la “hospitalidad” de Abraham, también llamado simplemente “La Trinidad”. Esa imagen de los tres huéspedes de Abraham también sugiere cómo, cuando Dios es acogido en nuestros corazones, el Hijo de Dios nace en nuestras vidas. Nuestro mundo a menudo se caracteriza más por la xenofobia (miedo al extranjero) que por la filoxenia (amor al extranjero). Como indica Hebreos, al acoger a desconocidos podríamos “hospedar ángeles sin saberlo”.

Lea (ore) el Salmo Responsorial del domingo (Salmo 15, 2-3. 3-4. 5):
“El que practica la justicia vivirá en la presencia del Señor”. Este estribillo del Salmo 15 y los versículos del mismo Salmo, Todo encaja en el marco de las enseñanzas del viaje a Jerusalén. La justicia es esa rectitud, ese orden, esa forma equilibrada de hacer y de vivir. Nuestras vidas deben tener cierto equilibrio, cierta serenidad. Pero a menudo parece que las cosas intervienen. Observen a Marta con sus ocupaciones. María no está ahí para reemplazar a Marta, sino para equilibrarla.

Lean (oren) la segunda lectura del domingo: Colosenses 1,24-28.
Comenzamos una lectio continua de la Carta a los Colosenses. Y comenzamos con una afirmación sorprendente: «Completo en mi carne lo que falta a las aflicciones de Cristo por su cuerpo, que es la Iglesia». ¿Qué? ¿Cristo no sufrió lo suficiente? Pablo continúa hablando de dar a conocer «el misterio oculto desde los siglos... este misterio entre los gentiles». Este «misterio» es el plan de Dios para la salvación de los gentiles, la salvación del mundo. ¿Qué es? Lo que falta son los sufrimientos de Cristo en todo su Cuerpo, tanto en judíos como en gentiles. Lo que falta es mi propio sufrimiento en medio, en ayuda y en unión con los sufrimientos de la Iglesia de Cristo.

Lean (oren) los textos de la Misa de este domingo.
La hospitalidad es la tarea de este domingo: esa capacidad de acoger a la Trinidad como lo hizo Abraham, esa capacidad de acoger a un hijo, una bendición de Dios como lo hicieron Abraham y Sara, esa capacidad de acoger nuestra naturaleza humana como lo hizo Jesucristo, Hijo de Dios e Hijo de María, esa capacidad de acoger los sufrimientos de Cristo por el bien de su Cuerpo, la Iglesia.

Read (pray) Sunday's Gospel Lk 10:38-42

On the Journey to Jerusalem (on which we are invited to follow Jesus), like last Sunday, we are given a practical "to-do" lesson. Last Sunday, of course, how to be a "Good Samaritan." This Sunday, how to be hospitable. Martha was – rightly – giving a welcome to Jesus by offering relief from his weariness and hunger. Mary was – also rightly – giving him welcome by attentiveness to his words. The problem: Martha saw only one-size welcome (and thought Mary should do the same). Jesus' gentle and loving rebuke to "Martha, Martha" was to say the one thing necessary was the welcome, the hospitality.

Read (pray) the Sunday's first reading Sunday Gen 18:1-10

This rich, powerful story of the promise of the birth of Isaac in the old age of Abraham and Sarah seems a never-ending mine of revelation. There is a powerful core to the story: hospitality, "philoxeny" (φιλοξενία). In the 14th century the Russian iconographer, Andrei Rublev, wrote the icon of the "hospitality" of Abraham, also called simply "The Trinity." That image of Abraham's three guests also hints at how, when God is welcomed into our hearts, the Son of God is given birth in our lives. Our world is so often characterized more by xenophobia (fear of the stranger) than by philoxeny (love of the stranger). As Hebrews indicates, by welcoming strangers we could "entertain angels unknowingly."

Read (pray) the Sunday's Responsorial Psalm Ps 15:2-3, 3-4, 5

"He who does justice will live in the presence of the Lord." This refrain for Psalm 15 and the verses from the Psalm itself, all fit into the framework of the "to-do" teachings of the Journey to Jerusalem. "Justice" is that rightness, that orderliness, that balanced way of doing, of living. Our lives are meant to have a certain balance about them, a certain serenity. But it seems so often that "things" intervene. Look at Martha with the busyness of her business. Mary is there not to replace Martha but to give balance.

Read (pray) Sunday's second reading Col 1:24-28

We begin a "lectio continua" of the Letter to the Colossians. And we begin with a startling statement: "in my flesh I am filling up what is lacking in the afflictions of Christ on behalf of his body, which is the church." What? Christ did not suffer enough? Paul goes on to talk about making known "the mystery hidden from ages ... this mystery among the Gentiles." This "mystery" is God's plan for the salvation of the Gentiles, the salvation of the world. What is "lacking" is the sufferings of Christ in his whole Body, in Jews and Gentiles alike. What is "lacking" is my own suffering in the midst of, in aid of, in union with the sufferings of Christ's Church.

Read (pray) the texts for this Sunday's Mass

Hospitality is the "to-do" list for this Sunday – that ability to welcome the Trinity as Abraham did, that ability to welcome a son, a blessing from God as Abraham and Sarah did, that ability to welcome our human nature as Jesus Christ Son of God and Son of Mary did, that ability to welcome the sufferings of Christ for the sake of his body the Church.

He who does justice will live in the presence of the Lord. **Psalm 15**

Señor ¿Quien puede hospedarse en tu tienda? **Salmo 14**

Heating and Air Conditioning Report

Total of loan: \$229,052.42 Your continuous support is greatly appreciated. The new loan balance after the payment of June **45,384.82.**

Thank you for all your help.

Reporte de la calefacción y aire acondicionado

Total del préstamo: \$229,052.42 Gracias a su valioso apoyo hemos podido realizar los pagos cada mes.

El nuevo saldo después del pago de Junio es **\$45,384.82.** Gracias por toda su ayuda.



Familias Misioneras De Cristo

El grupo de Familias Misioneras de Cristo te invita a ti junto con toda tu familia a formar parte de este grupo.

Para mas información no dudes en llamar a Francisco y Cheli al 509-901-2732.



La Escuela de Evangelización San Andrés Santo Redentor

Les invita a unirse en comunidad los Lunes a las 7:00pm., con oración y alabanzas. Para mas información favor de llamar ha Adalí Torres al 509-949-4551

Yakima Dioceses Hotline

If you have been abused or victimized by a member of the Catholic clergy, please believe in the possibility for help and healing. We encourage you to come forward and speak out. The Yakima Dioceses has a sexual abuse hotline for those who wish to report some incident concerning that issue as regards a bishop, priest, deacon or diocesan employer or volunteer. 888-276-4490

Línea Directa de la Diócesis

Para personas que han sufrido abusos Si usted ha sido abusado/a, o ha sido víctima de un miembro del clero Católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable. La Diócesis de Yakima ha establecido un numero telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente de un abuso sexual cometido por un Obispo, Sacerdote, Diacono, empleado Diocesano o voluntario. 888-276- 4490

Holy Redeemer Youth Group "LEGACY OF BELIVERS"

Youth Group are invited to all youth between the ages of 13-18 to meet every Tuesday at 6:00pm in the parish hall. We will have prayer, activities, games, Bible study and socializing. We look forward to seeing you! More information call Mayra 509-406-5884

Grupo Juvenil De Santo Redentor "LEGADO DE CREYENTES"

Grupo de Jóvenes Están invitados todos los jóvenes de entre las edades de 13-18 años a las reuniones cada martes a las 6:00pm en el salón parroquial. Haremos oración, dinámicas, juegos, estudio bíblico y convivios. Los esperamos! Mas información llame a Mayra al 509-406-5884



Knights of Columbus

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #17257 MONSIGNOR ROMERO

Meetings take place the first Thursday of each month in the Holy Redeemer office at 7:00pm. For more information please contact Lorenzo Hernandez 509-949-2904

CABALLEROS DE COLON CONSEJO #17257 MONSEÑOR ROMERO

Reuniones son cada primer jueves del mes en la oficina parroquial a las 7:00pm. Para mas información favor de llamar a Lorenzo Hernández al 509-949-2904

Clases de Biblia

Estamos teniendo clases de biblia todos los Martes a las 7:00pm en la oficina parroquial. Mas información llamar al Diacono Ernesto González al 509-949-6303



Parish Mission Statement

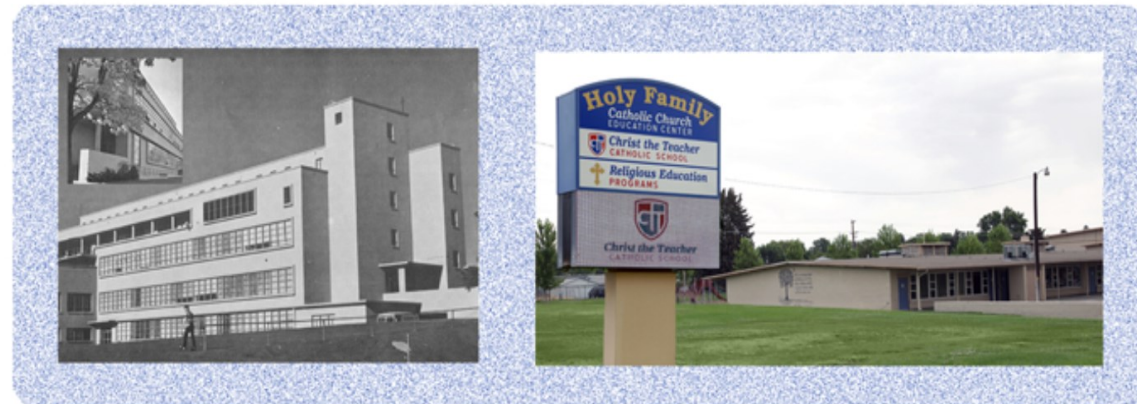
We the members of Holy Redeemer Catholic Church as disciples of Jesus seek to build an active and welcoming community dedicated to faith and justice. Through the Roman Catholic traditions of worship, Christian education service and prayer, we are called to worship God and be his instruments in transforming our community so that the love and mercy of God are present to all.

Declaración Misionera Parroquial

Los miembros de la Parroquia Santo Redentor, como discípulos de Jesús buscamos edificar una comunidad active, participativa, acogedora; dedicada a vivir y promover la fe y la justicia. Por medio de la doctrina y Tradición Católica Apostólica y Romana. Somos llamados a alabar a Dios, a ser instrumentos en la transformación de la vida de la comunidad, para que la presencia de la misericordia de Dios sea ofrecida a todos.

"Connecting the Past with the Future"

Celebrating 110+ Years of Catholic Education



"Upcoming Event~Mark Your Calendar"

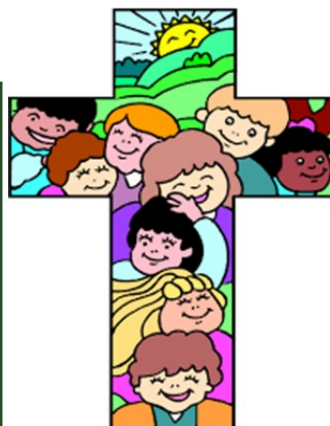
MEF 2025 Fundraiser ~ Supporting Christ The Teacher Catholic School

All are invited: Parishioners~Alumni~Supporters of Catholic Education
September 26, 2025 ~ Murtagh Hall



SPONSORED BY:
MONSIGNOR ECKER FOUNDATION

For more information go to:
www.eckerfoundation.org



2025-2026 Religious Education Program

We will begin the registration for Religious Education classes on Tuesday, July 22nd. All you need to do is go to the office during office hours pick up the policy and registration form, in the policy tell you what do you need to do and to bring in order to register your child. Thank you!

Programa de Educación Religiosa 2025-2026

Vamos a comenzar con las registraciones de Educación Religiosa, el Martes 22 de Julio. Todo lo que necesita hacer es ir a la oficina durante el horario de oficina y recoger la póliza y el formulario de registro. En la póliza le indica lo que debe hacer y traer para registrar a su hijo/a. Gracias!



This Years 2025 Food Donations for Those in Need Last week's Donations 98lb. -- Year to date 2,139 lb. Thank you for your support.

Este año 2025 Donaciones de alimentos para los necesitados.

Las donaciones de la semana pasada 98 libras, en lo que va de año: 2,139 libras. Gracias por su apoyo.

KERME'S PARROQUIAL / PARISH FESTIVAL

**P. SANTO REDENTOR
HOLY REDEEMER CHURCH**

12PM - 7PM

**TAMBIEN SE LLEVARA
ACABO LA RIFA
PARROQUIAL**

DOMINGO JULIO, 27 2025 SUNDAY JULY, 27, 2025
1707 SOUTH 3RD AVE YAKIMA, WA 98902

**WE WILL ALSO
BE DOING THE
PARISH RAFFLE**

Important note!

On Sunday, July 27th, due to the parish festival, we will just have one bilingual Mass at 11:00a.m. in the church. Masses on Saturday, July 26 will be at regular hours at 5:00 pmin English and 7:00 pmin Spanish.

Nota Importante!

El domingo 27 de julio debido a que tenemos la kermes parroquial, tendremos solamente una Misa bilingüe a las 11:00am. en la iglesia. Las misas del sábado 26 de julio serán en el horario regular a las 5:00pm en ingles y 7:00pm en español.